



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u studij germanističke lingvistike		
Studij	Njemački jezik i književnost		
Semestar	II		
Akadska godina	2019/2020		
Broj ECTS-a	5		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijedom 12.15- 13.45		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Suzana Jurin		
	Kabinet	511	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom i četvrtkom od 12.00- 13.00		
	Telefon	051-265-653	
	e-mail	sjurin@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
1. Uvod u pojmove i definicije lingvistike i postojećih lingvističkih disciplina (I) 2. Komunikacija i komunikacijski modeli, uvod u semiotiku, definicija jezičnog znaka (II), 3. Definicije paradigmatičkih i sintagmatskih odnosa, sinkronije i dijakronije, tradicionalne i novije lingvističke discipline, jezik i primjena, (II-III), 4. Uvod u grafemiku, morfologiju, sintaksu, konstitutivnu gramatiku, IC-gramatiku, GTG-gramatiku, (IV), 5. Uvod u distribucionalizam i i komponencijalnu analizu (V), 6. Definicije prema Chomskom- dependentna gramatika, povijest lingvistike, semantika, prototipna semantika i kognitivna semantika (IV, VI).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će: I. definirati osnovne lingvističke discipline (fonetika i fonologija, morfologija, grafemika, sintaksa i semantika) i objasniti njihove specifičnosti, II. prepoznati komunikacijske modele i semiotičke modele, interpretirati specifičnosti jezičnog znaka, III. objasniti sintagmatske i paradigmatičke odnose, IV. razlikovati konstitutivnu, IC, GTG i dependentnu gramatiku, V. interpretirati distribucionalizam i komponencijalnu analizu, VI. definirati specifičnosti morfologije, sintakse i semantike.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave i aktivnost	0,50	10	
Kontinuirana provjera znanja 1	1,50	30	
Izrada seminarskog rada	0,75	15	
Izlaganje referata	0,75	15	

ZAVRŠNI USMENI ISPIT	1,50	30
UKUPNO		100
<p>Opće napomene: Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
1. Jurin, S./Kružić, D. (2020). Über Sprache und Text. Eine Einführung in die Linguistik und Textlinguistik. Hamburg, Dr.Kovacz Verlag. 2. Müller, M.,H. (2014). Arbeitsbuch Linguistik. Schöningh UTB Verlag, Stuttgart. 3. DUDEN 4 (2015). Grammatik. Mannheim, Dudenverlag.		
IZBORNA LITERATURA		
1. Heringer, J.,Hans (2013). Linguistik nach Saussure, Tübingen, A. Francke Verlag. 2. Lista literature potrebna za izradu seminarskih radova.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na ocjenu i izlazak na ispit te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od najkasnije DVA tjedna nakon izostanka). Pravo na ocjenu i izlazak na ispit stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Studenti će biti informirani na sljedeće načine: <ol style="list-style-type: none"> 1. tijekom konzultacija, 2. obavijestima na oglasnim pločama, 3. obavijestima na web stranicama, i 4. e-mail kontaktom. 		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Studenti mogu kontaktirati s nastavnikom na sljedeći način: <ol style="list-style-type: none"> 1. tijekom konzultacija, 2. e-mail kontaktom. 		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Studenti su dužni prema zadanoj listi literature, pripremiti se za satove predavanja, a isto tako samostalno istraživati literaturu koja je potrebna za određene tematske cjeline (a to uključuje i istraživanje sekundarne literature za te tematske cjeline). Studenti su dužni prema potrebnoj literaturi, pripremiti usmenu prezentaciju (referat) na zadanu temu. Na tu istu temu studenti su dužni izraditi seminarski rad i predati ga u dogovorenom roku. Ispit na ovom kolegiju je usmeni i sastoji se od 2 dijela, i to: <ol style="list-style-type: none"> 1. predispit koji obuhvaća cjeline od Kommunikation und Kommunikationsmodelle do Morphologie, Morphem, Definitionen nach verschiedenen Aspekten- taj ispit održat će se 29. travnja 2020. u 15.00 sati (prvi rok) i 6. svibnja 2020. u 15.00 sati (drugi rok), 2. ispit koji obuhvaća cjeline od Einfache Wörter-abgeleitete Wörter, Ableitung/Derivation der Seme, kognitive Semantik, Psycholinguistik, Prototypensemantik održat će se 17. lipnja i 1. srpnja 2020. u 10.00 		

sati.

Svi ostali detalji oko polaganja ispita biti će tematizirani na prvom satu nastave u sklopu uvoda u kolegij.
 Na usmenom dijelu ispita studenti odgovaraju na zadana pitanja iz obrađenih tematskih cjelina, kao i što objašnjavaju i odgovaraju na zadatke. Usmeni ispit se sastoji od 3 pitanja. U tom dijelu ispita student može dobiti najmanje 7,5 (50%) a najviše 15 (100%) bodova:
 Bodovi (postotci) 15 (100%), 14-12 (90%-80%), 11-9 (70%-65%), 8-7,5 (60%-50%).

Svi ostali detalji oko polaganja ispita biti će tematizirani na prvom satu nastave u sklopu uvoda u kolegij.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Nastava za vrijeme krize COVID-a 19 se izvodi prema navedenom izvedbenom planu, s razlikom da se ne odvija uživo u predavaonicama i na konzultacijama, seminarima, već se izvodi preko sustava Merlin.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proletni izvanredni	
Ljetni	17.6 i 1.7. 2020. u 10.00 sati
Jesenski izvanredni	2. i 9. 9. 2020. u 10.00 sati

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
	Einführung
	Kommunikation und Kommunikationsmodelle. Zeichen und Zeichenklassen. Zeichenmodelle
	Wert des Zeichens. Paradigmatische und syntagmatische Beziehungen.
	Synchronie und Diachronie bei de Saussure
	Sprachsystem und Sprachverwendung. Sprachsystem und Zeichen
	Phonetik und Phonologie Die nichtlineare Phonologie. Phonologisches System-Deutsch-Kroatisch
	Graphemik
	Geschichte der Linguistik Die linguistische Schulen. Die strukturalistische linguistische Schule
	Morphologie, Morphem, Definitionen nach verschiedenen Aspekten
	Einfache Wörter-abgeleitete Wörter, Ableitung/Derivation, Autosemantika-Synsemantika, Ursachen für die Wortbildung. Semantische Funktion der Wortbildungsmorpheme, Negation
	Syntax, Satzdefinition, Satz, einfache und komplexe Sätze, Satzglieder, verbale Satzklammer, traditionelle Syntax, neuere Syntax
	IC-Grammatik, GTG-Grammatik, Chomsky, Kompetenz-Performanz, Oberflächenstruktur-Tiefenstruktur, Dependenzgrammatik/Valenzgrammatik, Angaben, Attribute.
	Dependenz/Valenzgrammatik, Angaben, Attribute, Traditionelle Semantik, Bedeutungsbeziehungen - Homonymie, Polysemie, Synonymie, Antonymie, Hyponymie
	Wortfeldtheorie, strukturelle Semantik u. Komponentenanalyse Seme, kognitive Semantik, Psycholinguistik, Prototypensemantik.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati osnovne lingvističke discipline (fonetika i fonologija, morfologija, grafemika, sintaksa i semantika) i objasniti njihove specifičnosti,	Teorija lingvistike, definicija jezika, razlikovanje jezika kao sustava, pojam lingvističkih disciplina, definicije istih.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz; Individualni rad.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Prepoznati komunikacijske modele i semiotičke modele, interpretirati specifičnosti jezičnog znaka.	Teorija komunikacije, semiotika, komunikacija znakovljem, jezični znak prema De Saussureu.	Predavanje; Rad na tekstu; Diskusija.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Objasniti sintagmatske i paradigmske odnose.	Lingvistika prema De Saussureu, odnosi unutar jezika, kognitivno poimanje jezika.	Predavanje; Rad na tekstu; Diskusija	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Razlikovati konstitutivnu, GTG i dependentnu gramatiku.	Teorija strukturalističke lingvistike- sintakse; Tradicionalna sintaksa versus strukturalistička, generativni, konstituentni i dependentni sintaktički modeli.	Frontalni rad i individualni rad.	Studija pojedinih primjera.
Interpretirati distribucionalizam i komponencijalnu analizu,	Semantika kao lingvistička disciplina, teorija distribucije i komponencijalna analiza, teorija prototipova.	Predavanje; Rad na tekstu; Diskusija.	Prezentacija; Izravno promatranje.
Definirati specifičnosti morfologije, sintakse i semantike	Teorija i definicije lingvističkih poddisciplina morfologije, sintakse i semantike, te kognitivne i psiholingvistike.	Frontalni rad i individualni rad.	Usmeni odgovori; Prezentacija.



IZVEDBENI PLAN

Iz razloga obustavljanja nastave od 16. ožujka 2020. godine, te uspješnog prelaska na sustave za e-učenje nije došlo do promjena u izvedbenom nastavnom planu.

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Jezične vježbe II
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti
Semestar	2.
Akadska godina	2019./2020.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	ponedjeljom od 10.15-11.45h Rad na tekstu ponedjeljak od 12.15h-13.45h tutorij srijeda od 8.15h-9.45h
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku.
Nositelj kolegija	Dario Maršanić
Kabinet	F-508
Vrijeme za konzultacije	Utorkom od 11.45-12.45h Srijedom od 10.00-11.00h
Telefon	265-657
e-mail	dario.marsanic@ffri.uniri.hr

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika **(I1)** razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; **(I1-3)** promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; **(I1-5)** pravilni i nepravilni glagoli; **(I1-5)** glagolska vremena; **(I1-15)** djeljivi i nedjeljivi glagoli; **(I1-15)** povratni glagoli; **(I1-15)** pomoćni i modalni glagoli; **(I1-15)** sintaktički kriteriji glagola; rekcija; **(I1-15)** određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; **(I1-15)** glagolsko stanje; **(I1-15)** glagolski način; **(I1-15)** indirektni govor. **(I1-15)** Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) **(I7 –I12)** te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. **(I7 – I12)**

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2.

Nakon odslušanog kolegija student će moći:

1. definirati morfologiju glagola
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija
6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)
7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Referat	1,5	40
Kontinuirana provjera znanja	1	60
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci
- Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch
- odabrani literarni tekstovi
- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)

IZBORNA LITERATURA

- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
- Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt

Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAHLJATI kolegij. U slučaju **DUŽE** bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od **DVA** tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završni ispit je pismeni ispit u kojem će studenti sažimanjem i interpretacijom zadanog teksta dokazati savladano

gramatičko znanje i pismeni izraz.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<i>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</i>	
Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima je obvezno. Ukoliko student iz opravdanih razloga (bolest i sl.) nije u mogućnosti pristupiti pisanju jednog od kolokvija, na kraju će semestra dobiti priliku pisati propušteni kolokvij.	
<u>Ponavljajući</u> su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Proletni izvanredni	
Ljetni	23.6 u 9h i 7.7 u 9h
Jesenski izvanredni	31.8 i 7.9 u 9h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
2.03.2020.	Einführung: Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
2.03.2020.	Substantiv: Deklinationstypen im Singular und Plural, substantivisch gebrauchte Adjektive, Singularia tantum, Pluralia tantum
9.03.2020.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
9.03.2020.	Genus des Substantivs: Maskulina, Feminina, Neutra, schwankendes Genus
16.03.2020.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
16.03.2020.	Substantivische Pronomina: Personalpronomen, Interrogativpronomen, Demonstrativpronomen, Indefinitpronomen, Possessivpronomen, Relativpronomen, Pronominaladverbien
23.03.2020.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
23.03.2020.	Artikelwörter: der bestimmte Artikel, das adjektivische Demonstrativpronomen, das adjektivische Possessivpronomen, das adjektivische Interrogativpronomen, das adjektivische Indefinitpronomen, Deklination, der Gebrauch des Artikels
30.03.2020.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
30.03.2020.	Das Pronomen „es“: Prowort, Korrelat, formales Subjekt oder Objekt
06.04.2020.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
06.04.2020.	1. Zwischenprüfung
20.04.2020.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
20.04.2020.	Adjektiv: Deklinationstypen, Graduierung (Positiv, Komparativ, Superlativ, Elativ)
27.04.2020.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
27.04.2020.	Rektion der Adjektive, Zahlwörter (Kardinalia)
04.05.2020.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
04.05.2020.	Ordinalia, Bruchzahlen, Einteilungszahlen, Wiederholungszahlen, Vervielfältigungszahlen, Gattungszahlen
11.05.2020.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11.05.2020.	Adverb: Funktion und Form, Lokaladverbien, Temporaladverbien, Modaladverbien, Kausaladverbien, Graduierung

18.05.2020.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
18.05.2020.	Fügewörter: Präpositionen, Wechselpräpositionen
25.05.2020.	Studentenreferate
1.6.2020.	Konjunktion: koordinierende und subordinierende Konjunktionen, semantische Gliederung
1.6.2020.	Studentenreferate
8.6.2020.	2. Zwischenprüfung
8.6.2020.	Studentenreferate

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7-I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7-I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
7. objasniti ključne pojmove iz	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima	vježbe samostalni zadaci	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi

zadanog literarnog teksta	(primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	predavanje	
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano­g literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Metodologija znanstvenog rada		
Studij	Preddiplomski studij njemačkoga jezika i književnosti		
Semestar	II.		
Akadska godina	2019./2020.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom 12.15-14.00 u predavaonici 501		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.		
Nositelj kolegija	dr. sc. Nataša Košuta		
	Kabinet	507	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom 11.00-12.00, srijedom 12.00-13.00 te po dogovoru		
	Telefon	265-654	
	e-mail	nkosuta@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<ul style="list-style-type: none">planiranje istraživanja (izrada plana istraživanja)pretraživanje literature na internetu i u knjižnicama (istraživanje teorijskoga okvira)ekscerpiranje građe (izrada ekscerpta)priprema referata i prezentacija (smjernice za izradu referata i prezentacija)izlaganje referata (smjernice za izlaganje referata)izrada seminarskog rada (smjernice za pisanje seminarskog rada: naslovna stranica, citiranje, parafraziranje, bibliografija) uključujući znanstveni stil u pisanome izražavanjupisanje uručka (smjernice za pisanje uručka)pisanje sinopsisa (smjernice za pisanje sinopsisa)korištenje tehničkih pomagala u pripremi i izradi zadataka (formalno oblikovanje)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će moći: <ul style="list-style-type: none">napraviti plan istraživanjapretraživati literaturuobrađivati literaturu / ekscerpirati građupripremiti referat i prezentacijuodržati referatnapisati seminarski rad pridržavajući se pravila o pisanju seminarskog rada te koristeći se odgovarajućim stilomizraditi uručaknapisati sinopsis (završnoga rada)koristiti se tehničkim pomagalima u pripremi i izradi zadataka			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	0
Kontinuirana provjera znanja 1 (aktivnost u nastavi)	0,5	10
Kontinuirana provjera znanja 2 (referat i uručak)	0,75	35
Kontinuirana provjera znanja 3 (sinopsis završnoga rada i seminarski rad)	0,75	55
ZAVRŠNI ISPIT		od najmanje 30% do najviše 50%
UKUPNO		100

Opće napomene:

Pojmovi u ovome izvedbenom planu navedeni u gramatičkome obliku muškoga roda ravnopravno se odnose na osobe oba spola.

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Universität Rijeka, Philosophische Fakultät, Abteilung für Germanistik (Hg.) (November, 2018): Leitfaden. Standards des wissenschaftlichen Arbeitens.
2. Bünting, Karl-Dieter, Axel Bitterlich i Ulrike Pospiech (2000⁸): Schreiben im Studium: mit Erfolg. Ein Leitfaden. Berlin: Cornelsen. (odabrana poglavlja)
3. Sittig, Claudius (2008²): Arbeitstechniken Germanistik. Stuttgart: Klett. (odabrana poglavlja)
4. Esselborn-Krumbiegel, Helga (2002³): Von der Idee zum Text. Eine Einleitung zum wissenschaftlichen Schreiben. Paderborn: Verlag Ferdinand Schöningh. (odabrana poglavlja)

IZBORNA LITERATURA

1. Schäfer, Susanne i Dietmar Heinrich (2010): Wissenschaftliches Arbeiten an deutschen Universitäten. Eine Arbeitshilfe für ausländische Studierende im geistes- und gesellschaftswissenschaftlichen Bereich. München: Iudicium. (odabrana poglavlja)
2. Moeninghoff, Burkhard i Eckhardt Meyer-Krentler (2010¹⁴): Arbeitstechniken Literaturwissenschaft. Köln, Weimar, Wien: Wilhelm Fink. (odabrana poglavlja)

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su donijeti liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi i putem zajedničke e-mail adrese, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti nastavnika mogu kontaktirati nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Za ovaj kolegij nije predviđen završni ispit.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<p>Aktivnost u nastavi podrazumijeva komunikaciju s nositeljem kolegija vezano uz izradu zadataka (putem platforme za online učenje Merlin ili e-pošte).</p> <p>Aktivnosti referat i seminarski rad u kategoriji <i>Kontinuirana provjera znanja</i> vrednovat će se prema kriterijima ocjenjivanja navedenima u „Leitfaden“-u (aktualna verzija iz studenoga 2018.).</p> <p>Teme referata i termini izlaganja dogovorit će se na početku nastave.</p> <p>Studenti su dužni pridržavati se dogovorenih termina za izlaganja i predaju radova.</p> <p>Ako student na vrijeme na preda rad ili ne izvrši zadane zadatke, odbit će mu se bodovi.</p> <p>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</p>	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Proljećni izvanredni	
Ljetni	16. lipnja u 12 h i 6. srpnja u 12 h (upis ocjene)
Jesenski izvanredni	1. rujna ili 8 rujna u 12 h (upis ocjene)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
3. 3. 2020.	Einführung (Lehrveranstaltungsplan u. Leitfaden)
10. 3. 2020.	Wissenschaftliche Publikation vs. Fachpublikation (Analyse)
17. 3. 2020.	Literaturrecherche (radionica u Knjižnici FFRI; predavač: Aleksandra Moslavac, mag.philol.croat., 10.3.2020.)
24. 3. 2020.	Bibliographie (I) (navođenje bibliografije)
31. 3. 2020.	Bibliographie (II) i Formale Gestaltung (navođenje bibliografije te smjernice za formalno oblikovanje teksta)
7. 4. 2020.	Merkmale des deutschen Wissenschaftsstils
14. 4. 2020.	Das Exzerpt (smjernice za pisanje ekscerpta) i Lesestrategien (strategije čitanja pri ekscerpiranju informacija)
21. 4. 2020.	Hinweise für die Erstellung von Seminararbeiten (inkl. Redemittel und formale Gestaltung), uključujući Wissenschaftliches Zitieren und Belegen: Warum und wie? (Plagiat in wissenschaftlichen Arbeiten)
28. 4. 2020.	Hinweise zur Erstellung von Referaten und Präsentationen (inkl. Präsentationsfähigkeiten , Redemittel und Handout)
5. 5. 2020.	Bewertungskriterien für Referate und Präsentationen
12. 5. 2020.	Das Vortragen von Referaten I
19. 5. 2020.	Das Vortragen von Referaten II
26. 5. 2020.	Das Vortragen von Referaten III
2. 6. 2020.	Das Exposé (der Bachelorarbeit)
9. 6. 2020.	Die Vorstellung der Exposés (und die anschließende Besprechung)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Napraviti plan istraživanja.	Planiranje istraživanja (izrada plana istraživanja).	Predavanje i objašnjavanje.	Zadaci izvedbe: Sinopsis završnog rada
Pretraživati literaturu.	Pretraživanje literature na internetu i u knjižnicama	Predavanje i objašnjavanje. Praktičan rad.	Zadaci izvedbe: Referat Seminarski rad Sinopsis

	(istraživanje teorijskoga okvira).		završnog rada Popis literature
Obradivati literaturu / ekscerpirati građu.	Ekscerpiranje građe (izrada ekscerpta).	Predavanje i objašnjavanje (razlika između ekscerpta i sažetka) Rad na tekstu. Rasprava.	Zadaci izvedbe.
Pripremiti referat i prezentaciju.	Priprema referata i prezentacija (smjernice za izradu referata i prezentacije).	Izrada referata i PPT-a.	Zadaci izvedbe: Referat i PPT
Održati referat.	Izlaganje referata (smjernice za izlaganje referata i davanje povratne informacije).	Prezentiranje teme referata. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: Izlaganje referata (prezentacijske vještine)
Napisati seminarski rad pridržavajući se pravila o pisanju seminarskog rada te koristeći se odgovarajućim stilom.	Izrada seminarskoga rada (smjernice za pisanje seminarskog rada: naslovna stranica, citiranje, parafraziranje, bibliografija); znanstveni stil u pisanome izražavanju.	Analiza znanstvenoga i stručnoga teksta. Predavanje i objašnjavanje (citiranje i plagijat) Izrada seminarskoga rada. Povratna informacija nastavnika.	Zadaci izvedbe: Seminarski rad Popis literature
Izraditi uručak.	Pisanje uručka (smjernice za pisanje uručka).	Izrada uručka. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: Uručak.
Napisati sinopsis (završnoga rada).	Pisanje sinopsisa (smjernice za pisanje sinopsisa).	Izrada sinopsisa. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: Sinopsis završnoga rada.
Koristiti se tehničkim pomagalicama u pripremi i izradi zadataka.	Uporaba tehničkih pomagala u pripremi i izradi zadataka (formalni kriteriji u oblikovanju radova).	Predavanje i objašnjavanje. Izrada zadataka.	Zadaci izvedbe: Referat PPT Seminarski rad



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Rad na tekstovima I		
Studij	Prediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	Ljetni		
Akadska godina	2019./2020.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom 16,15-17,45,uč. F-403		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljak i srijeda 16,30-17,30		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	bdudas@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Čitanje i analiza zbirke pripovjedaka.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći uspoređivati, analizirati i definirati kratke priče.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	50	
Kontinuirana provjera znanja 2	0.5	20	
ZAVRŠNI ISPIT	0.5	30	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u>			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.			
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.			
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Wolfgang Borchert: Die Hundeblyme (zbirka pripovjedaka) 2. Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür (drama) 3. Franz Kafka: Die Verwandlung (pripovjetka) 4. Franz Kafka: In der Strafkolonie (pripovjetka) 5. Gottfried Keller: Kleider machen Leute (pripovjetka) 6. Joseph von Eichendorff: Aus dem Leben eines Taugenichts (pripovjetka) 7. Joseph von Eichendorff: Das Marmorbild (pripovjetka) 8. Joseph von Eichendorff: Das Schloss Dürande (pripovjetka) 9. E.T.A. Hoffmann: Das Fräulein von Scuderi (pripovjetka) 10. E.T.A. Hoffmann: Der Sandmann (pripovjetka) 11. Theodor Storm: Der Immensee (pripovjetka) 12.: Pole Theodor Storm Poppenspärer (pripovjetka) 13. Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche (pripovjetka) 14. Heinrich Böll: Entfernung von der Truppe – 09.06.2020. <p>Literatura se nalazi na stranici gutenberg-projekt.org</p>	
IZBORNA LITERATURA	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Redovno pohađanje nastave je obavezno, najmanje 70 % (9 od 12 sjednica). U suprotnom student/ica ne može dobiti potpis o urednom izvršavanju obveza, te će morati ponavljati kolegij.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Putem elektroničke pošte.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Esej u vidu domaće zadaće, te razgovor o predanom eseju.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<p>Kontinuirana provjera znanja 1 = AKTIVNOST: - nastavnik će redovito pratiti i evidentirati učestvovanje studenata u diskusijama, za što je neophodno da studenti/ice prethodno pročitaju zadanu primarnu literaturu.</p> <p>Kontinuirana provjera znanja 2 = držanje (usmenog) REFERATA: - Referat u trajanju 15-20 minuta – 20% konačne ocjene = max. 20 ocjenskih bodova – vrednuju se: originalnost referata (max. 10 ocjenskih bodova), tečnost izlaganja (max. 5 ocjenskih bodova), odnos prema publici (max. 5 ocjenskih bodova)</p> <p>Referati se moraju držati u dogovorenom terminu. Pomjeranje termina nije moguće. Kašnjenje se neće tolerirati, a sankcija je u tom slučaju pad kolegija (ocjena F).</p> <p>Završni ispit = esej u vidu domaće zadaće, te razgovor o eseju.</p> <p>Esej mora imati minimalno 9.000 slovnih znakova (s preredom) = ca. 5 stranica teksta = 30% konačne ocjene = max. 30 ocjenskih bodova – vrednuju se: obrada teme i njena originalnost (max. 20 ocjenskih bodova), gramatička i jezička korektnost (max. 8 ocjenskih bodova), korištenje sekundarne literature (max. 2 ocjenska boda)</p> <p>Esej se šalje elektroničkom poštom na bdudas@ffri.hr – u word-formatu (nikako u pdf-formatu).</p> <p>ROK ZA PREDAJU ESEJA = 10.06.2020.</p> <p>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</p>	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Proletni	

izvanredni	
Ljetni	16.06.2020. / 30.06.2020.
Jesenski izvanredni	01.09.2020. / 08.09.2020.
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
	NAZIV TEMA
03.03.2020.	Uvodni sat. Dogovor o načinu rada i analiza izvedbenog plana. Wolfdietrich Schnurre: Das Begräbnis (kratka pripovjetka)
10.03.2020.	Wolfgang Borchert: Die Hundeblyume (zbirka pripovjedaka), str. 5-54
17.03.2020.	Wolfgang Borchert: Die Hundeblyume (zbirka pripovjedaka), str. 54-90
24.03.2020.	Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür (drama)
31.03.2020.	Franz Kafka: Die Verwandlung (pripovjetka)
07.04.2020.	Franz Kafka: In der Strafkolonie (pripovjetka)
14.04.2020.	Gottfried Keller: Kleider machen Leute (pripovjetka)
21.04.2020.	Joseph von Eichendorff: Aus dem Leben eines Taugenichts (pripovjetka)
28.04.2020.	Joseph von Eichendorff: Das Marmorbild (pripovjetka)
05.05.2020.	Joseph von Eichendorff: Das Schloss Dürande (pripovjetka 152
12.05.2020.	E.T.A. Hoffmann: Das Fräulein von Scuderi (pripovjetka)
19.05.2020.	E.T.A. Hoffmann: Der Sandmann (pripovjetka)
26.05.2020.	Theodor Storm: Der Immensee (pripovjetka)
02.06.2020.	Pole Theodor Storm Poppenspärer (pripovjetka) i Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche (pripovjetka)
09.06.2020.	Heinrich Böll: Entfernung von der Truppe (pripovjetka)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Jako dobro poznavanje zadanih kratkih pripovjedaka, te njihovih osobnosti	Wolfgang Borchert: Die Hundeblyume - Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür; Franz Kafka: Die Verwandlung – Franz Kafka: In der Strafkolonie - Gottfried Keller: Kleider machen Leute – Joseph von Eichendorff: Aus dem Leben eines Taugenichts – Joseph von Eichendorff: Das Marmorbild – Joseph von Eichendorff: Das Schloss Dürande – E.T.A. Hoffmann: Das Fräulein von Scuderi – E.T.A. Hoffmann: Der Sandmann – Theodor Storm: Der Immensee – Theodor Storm: Pole Poppenspärer – Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche – Heinrich Böll: Entfernung von der Truppe – 09.06.2020.	<ul style="list-style-type: none"> - Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji
Razvijanje sposobnosti: - brzog i pažljivog čitanja književnih djela na njemačkom jeziku, - argumentiranog sudjelovanja u diskusijama, - kritike i kritičkog mišljenja,		<ul style="list-style-type: none"> - Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji (max. 50 ocjenskih bodova)
- usmene prezentacije referata na izabranu temu,		Svaki student odn. studentica mora tijekom semestra održati usmeni referat i predstaviti izabrano djelo	Vrednovanje input-referata (max. 20 ocjenskih bodova)
- pisanje seminarskog rada		Studenti odn. studentice moraju na kraju semestra predati pismeni seminarski rad, uz korištenje sekundarne literature	Vrednovanje seminarskog rada (max. 30 ocjenskih bodova)

Izmjene izvedbenog plana su značajne, naročito glede literature koja se obrađuje. Naime, pripovjetke Heinricha Bölla se ne mogu naći na internetu, pa su morale biti zamijenjene pripovjetkama koje se mogu naći na stranici gutenberg-projekt.org.



SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Sintaksa njemačkog jezika		
Studij	Njemački jezik i književnost		
Semestar	IV		
Akadska godina	2019/2020		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Četvrtkom 10.15- 11.45		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Suzana Jurin		
	Kabinet	511	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom i četvrtkom od 12.00- 13.00		
	Telefon	051-265-653	
	e-mail	sjurin@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
1. Uvod u osnove tradicionalne i suvremene sintakse (I, VII), 2. Definicija rečenice kao komunikacijske cjeline te definicije prema lingvistima kao što je de Saussure, Chomsky, Bloomfield, Boost, Martinet, Engel itd (I-II) 2. Definicije rečenice, rečenične strukture i njihove hijerarhije (II-III), 3. Pregled vrsti i tvorbi riječi u njemačkom jeziku (IV), 4. Definicija teksta kao nadrečenične cjeline, definicije tekstnih vrsta, definicije prema različitim autorima (V), 5. Analiza tekstova prema različitim modelima analize (Brinker, Rolf) (VI).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će: I. Prepoznati specifičnosti tradicionalne i suvremene njemačke sintakse, II. prepoznati međupovezanost komunikacijskog konteksta i odabira rečenice, III. odrediti tip i vrstu rečenica, IV. razlikovati različite vrste tvorbe riječi, V. Definirati tekst i strukturu teksta, VI. Analizirati tekstove prema različitim modelima analize, VII. Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima (npr.Engel, Fleischer, Eisenberg itd).			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave i aktivnost	0,25	20	
Samostalno istraživanje i izlaganje	0,25	20	
Izrada seminarskog rada	1,50	30	

ZAVRŠNI ISPIT:		
Pismeni	1,00	10
usmeni	1,50	20
UKUPNO		100

Opće napomene:

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

- 1.Engel,Ulrich (2015). Syntax der deutschen Gegenwartssprache, Berlin, Erich Schmidt Verlag.
- 2.Duden 4. (2014). Grammatik der deutschen Gegenwartssprache, Mannheim etc.,Dudenverlag.
- 3.Engel, Ulrich (2000). Deutsche Grammatik, Heidelberg, Groos.
- 4.Eisenberg, Peter (2008). Der Satz. Grundriss der deutschen Grammatik, 3.Auflage, Stuttgart, Verlag J.B.Metzler.
- 5.Fleischer, Wolfgang/ Barz, I.(2005). Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache, Leipzig.

IZBORNA LITERATURA

- 1.Gansel, Christina, Jürgens, Frank (2007). Textlinguistik und Textgrammatik. Eine Einführung. Göttingen, Vandenhoeck&Ruprecht.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na ocjenu i izlazak na ispit te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od najkasnije DVA tjedna nakon izostanka).

Pravo na ocjenu i izlazak na ispit stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju.

Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će biti informirani na sljedeće načine:

1. tijekom konzultacija,
2. obavijestima na oglasnim pločama,
3. obavijestima na web stranicama, i
4. e-mail kontaktom.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati s nastavnikom na sljedeći način:

1. tijekom konzultacija,
2. e-mail kontaktom.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti su dužni prema zadanoj listi literature, pripremiti se za satove predavanja, a isto tako samostalno istraživati literaturu koja je potrebna za određene tematske cjeline (a to uključuje istraživanje sekundarne literature za te tematske cjeline).

Nakon svake tematske cjeline studenti moraju izraditi zadatke koji su vezani za tu cjelinu.

Studenti su dužni prema potrebnoj literaturi, pripremiti usmenu prezentaciju (referat) na zadanu temu. Na tu istu temu studenti su dužni izraditi seminarski rad i predati ga u dogovorenom roku.

Završni ispit sastoji se od pismenog i usmenog dijela.

Na pismenom dijelu studenti pišu ispit koji se sastoji od 3 zadataka. U tom dijelu završnog ispita student

može dobiti najmanje 5 (50%) a najviše 10 (100%) bodova:
 Bodovi (greške): 10-9 (0-1), 8 (2), 7-6 (3-4), 5 (5).
 Na usmenom dijelu ispita studenti odgovaraju na zadana pitanja iz obrađenih tematskih cjelina.
 Usmeni ispit se sastoji od 3 pitanja. U tom dijelu ispita student može dobiti najmanje 15 (50%) a najviše 30 (100%) bodova:
 Bodovi (postotci) 30 (100%), 29-27 (90%-80%), 26-20 (70%-65%), 19-15 (60%-50%).

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Nastava za vrijeme krize COVID-a 19 se izvodi prema navedenom izvedbenom planu, s razlikom da se ne odvija uživo u predavaonicama i na konzultacijama, seminarima, već se izvodi preko sustava Merlin.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proljetni izvanredni	
Ljetni	17.6 i 1.7. 2020. u 12.00 sati
Jesenski izvanredni	2. i 9. 9. 2020. u 12.00 sati

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
	Einführung. Definition der Syntax.
	Traditionelle und gegenwärtige Syntax.
	Bloomfield, Ries, Boost über die Syntax und Sätze. Der Satz als Einheit des Sinnes.
	Satzarten und Satzformen.
	Satzarten und Satzformen nach Duden. Beispiele und Übungen
	Moneme, Paradygma und Syntagma nach Engel. Relativsätze nach Duden. Beispiele und Übungen.
	Thema und Rhema im Satz. Harris über Morpheme im Satz. Morphemsequenzen, Positionsklassen.
	Der Begriff der Phrasen in der Syntax nach Engel. Die Negation nach Duden. Beispiele und Übungen.
	IC-Modelle, Focusklassen
	Dependenzmodell, Biheviourismus, Transformationsmodelle
	Die Klassifizierung der Wörter nach Engel. Beispiele. Die Verhältnissätze nach Duden. Beispiele und Übungen.
	Die Teilmglieder im Satz. Die Attribute im einzelnen. Beispiele und Übungen.
	Text, Textlinguistik, Chomsky, kommunikationsorientierte Textlinguistik. Kohärenz, implizite und explizite Wiederaufnahme
	Wortbildung. Typen der Wortbildung. Komposition, Derivation, Substantiv, Verb, Adverb- und Adjektivbildungen.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Odrediti tip i vrstu rečenica.	Sintagmatski i paradigmatski odnosi u jeziku i u rečenici; tradicionalna	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.

	versus strukturalistička sintaksa; sintaksa njemačkog jezika.		
Razlikovati različite vrste tvorbe riječi.	Tvorba riječi u njemačkom jeziku komparativno.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Prezentacija; Izravno promatranje.
Definirati tekst.	Uvod u lingvistiku teksta i tekstnih vrsta.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Studija teksta- analiza jezičnih fenomena.
Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima (npr. Engel, Fleischer, Eisenberg itd).	Komparativni prikaz teorije sintakse.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

Nema izmjena

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Lektorske vježbe		
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	II		
Akadska godina	2019/2020		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljkom 14:15-18:00 u 501		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dr. Bianca Kos		
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljak 13:00- 14:00; utorak 13:00-14:00		
	Telefon	091/7278637	
	e-mail	bianca.kos@uniri.hr ; bianca.kos@outlook.com	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<ul style="list-style-type: none">- Uvod u povijest i kulturu grada Rijeke (I 1)- Specifičnosti turističke ponude grada Rijeke (I 1 – I2)- Pregled infratrakture grada Rijeke (I3 – I5) Verwendung, Beurteilung, Verwertung und Produktion von journalistischen Textsorten.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Ziel der Lehrveranstaltung „Lektorenübungen“ ist die Produktion eines Stadtführers über Rijeka anlässlich EKP geplant. Dabei sollen sich die Studierenden gemeinsam ein Konzept erstellen und in Teamarbeit die einzelnen Ressorts recherchieren und bearbeiten. Gleichzeitig sollen ihre Softskills in der Teamarbeit gestärkt und verbessert werden. Es werden dafür auch journalistische Artikel, die in der deutschsprachigen Presse erschienen sind, einbezogen werden.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	10	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	60	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	30	
ZAVRŠNI ISPIT		od najmanje 30% do najviše 50%	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene: <u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Rijeka, die Stadt St. Veit; Prüfungsrelevante und für die Ausarbeitung der Themen wichtige Lektüre wird im Laufe des Kurses bekanntgegeben.

IZBORNA LITERATURA

Materialien und Kopiervorlagen, die im Laufe des Semesters ausgehändigt werden (Zeitungsbeiträge, Radiobeiträge,

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Es gibt die Möglichkeit 3x unentschuldigt zu fehlen. Für jede weitere Abwesenheit benötigt man eine Entschuldigung (ärztliches Attest).

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studierende erhalten zusätzliche Informationen während der Lehrveranstaltungen

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

bianca.kos@outlook.com;

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Regelmäßige Teilnahme, aktive Mitarbeit und vorbereitende Hausaufgaben. In allen genannten Teilbereichen des Benotungsschlüssels müssen mindestens 50% erreicht werden, um das Fach positiv abzuschließen. Ausarbeitung und Präsentation eines Referates. Prüfungstermine sind prinzipiell einzuhalten. Im Krankheitsfall oder anderen Notfällen besteht die Möglichkeit, einen Ersatztermin zu vereinbaren. Im Falle unentschuldigter Fernbleibens von diesem Ersatztermin gilt die Prüfung als nicht bestanden.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proletni izvanredni	
Ljetni	15. i 29.6.2020.
Jesenski izvanredni	31.8. i 7.9.2020.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
UE1	Einführung in die Lehrveranstaltung, Inhalt, Ablauf, Ziele, Prüfungsmodalitäten, Benotungskriterien
UE2	Einführung und Grundlagen. Geschichte der Reiseführer
UE3	Themenauswahl, Begrifflichkeit
UE4	Vortrag eines Beispiels

UE 5 - 6	Präsentation der Referate, Diskussion und Beurteilung
UE 7	Exkursion
UE 8 - 11	Präsentation der Referate, Diskussion und Beurteilung
UE 12	Zusammenfassung
UE 13 -14	Präsentationen und Abschlusstest
UE 15	Abschlussbesprechung

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Definirati interpretirati i pisati različit način teksta	Textformen, Textbegriff	Predavanje	Usmena provjera znanja
2. Definirati povijesne promjene njemačkog govornog	Kreatives Schreiben	Samostalni zadaci	Usmena provjera znanja ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
3. Ispravno napisati tekstove na njemačkom jeziku	Informelles Schreiben	Samostalni zadaci	Usmena provjera znanja
4. Interpretirati i objasniti tekstove na njemačkom jeziku	Journalistisches Schreiben	Predavanje	Provjera znanja (pismeno test)
5. Identificirati i definirati njemačkog literaturu	Literarisches Schreiben	Predavanje samostalni zadaci	Kontinuirano se ocjenjuje aktivnost studenata na nastavi.



IZVEDBENI PLAN

Iz razloga obustavljanja nastave od 16. ožujka 2020. godine, te uspješnog prelaska na sustave za e-učenje nije došlo do promjena u izvedbenom nastavnom planu.

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Jezične vježbe IV		
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	4. - ljetni		
Akadska godina	2019/2020		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0-0-60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	utorak od 8.15h – 9.45h od 10.15h – 11.45h (rad na tekstovima) tutorij srijedom od 8.15h-9.45h		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić		
	Kabinet	508	
	Vrijeme za konzultacije	Utorkom od 11.45-12.45h Srijedom od 10.00-11.00h	
	Telefon	265-656	
	e-mail	dario.marsanic@ffri.uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Sadržaj predmeta je učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika, (I1-I3) tj. sintakse njemačkog jezika kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka. (I1-I4) Nastava se temelji na <u>samostalnom</u> metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata na odabranu temu, rad s jednojezičnim i dvojezičnim rječnicima, vježbe parafraziranja i supstitucije i sl.). (I5-7)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Student će usavršiti kompetencije opisane u jezičnom portfoliju Europske unije pod B2, te će nakon odslušanog kolegija moći: <ol style="list-style-type: none">objasniti značenje pojedinih riječi i izraza (u okviru poznate teme) tako što će ih parafrazirati, navesti sinonime i/ili navesti primjer (kontekst u kojem se riječ koristi)interpretirati zadani tekst na poznatu temu, tj. ukratko prepričati tekst, objasniti ključne pojmove u tekstu te iznijeti svoj stav o toj teminabrojati i definirati ključne pojmove iz njemačke sintakse, navesti primjer i prepoznati ih u tekstuprimijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazuformulirati zadani tekst kako bi demonstrirao da može razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i primijenio stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura)kreirati sažetak na zadanu temu iz njemačke sintakse čime će demonstrirati da zna izdvojiti ključne informacije iz tekstaprimijeniti stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura) tako što će napisati sastavak od 250 riječi na poznatu temu			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,5		
Kolokvij	1,5	60	

Sastav	1	40
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Svoboda, Manuela (2014): Lehr- und Übungsbuch zur deutschen Syntax, Rijeka, Online-Ausgabe der Universität in Rijeka.
2. Dreyer-Schmitt (2006). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München: Verlag für Deutsch
3. Duden (2006). Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim: Dudenverlag i/ili
4. Wahrig, Gerhard (2006). Deutsches Wörterbuch. Berlin: Bertelsmann Lexikon-Verlag
5. Hall/Scheiner (1998). Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. München: Verlag für Deutsch
6. Petrović, Velimir (2005). Syntax des zusammengesetzten Satzes im Deutschen. Zagreb: Školska knjiga

IZBORNA LITERATURA

1. Helbig/Buscha (2005). Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
2. Helbig/Buscha (2005). Übungsgrammatik Deutsch. Leipzig: Langenscheidt
3. Aktualni članci iz njemačkih novina i časopisa, kao i dr. članci relevantni za pojedine teme
4. Njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati **najmanje 70%** nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave **NEMAJU** pravo na prijavu i izlazak na završni ispit te moraju PONAVLJATI kolegij. U slučaju DUŽE bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od najkasnije DVA tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora e-mailom.

Pravo na prijavu i izlazak na završni ispit stječu nakon izvršavanja **SVIH** obaveza kod **OBA** predmetna profesora!

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem emaila i sveučilišnog portala MudRi, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Student na kraju ljetnog semestra polaže pismeni ispit u obliku sastava, a tijekom semestra 2 kolokvija na temu gramatike.

Sastavci se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 20 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli i na slijedeća područja):

Präposition (Pr) = 1 bod

Artikel (A) = 1 bod

Tempus (T) = 1 bod

Lexik (L) = 1 bod
Wortfolge (WF) = 1 bod
Rechtschreibung (R) = 0,5 boda
Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Spvako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Kao domaći uradak student treba:

- pripremati sažetke i diskusije koje uključuju usporedbu vlastite kulture s kulturom njemačkog govornog područja, a na temu teksta koji se obrađuje
- pripremiti referat na odabranu temu uz pomoć predavača

Ukoliko student ne izvrši domaću zadaću, izgubit će određeni broj bodova.

Student također sa svojim predavačem treba uvježbavati gramatička pravila, a to uključuje redovito sudjelovanje i aktivnost na nastavi.

Tijekom semestra pišu se dva kolokvija iz njemačke sintakse. Ukoliko student ne položi kolokvije on ima pravo pisati **jedan** ispravak svakog kolokvija na kraju semestra.

Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proljećni izvanredni	
Ljetni	23.6 u 9h i 7.7 u 9h
Jesenski izvanredni	31.8 i 7.9 u 9h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
3.3.2020.	Textarbeit
3.3.2020.	Satzverbindungen (Maršanić)
10.3.2020.	Textarbeit
10.3.2020.	Satzgefüge (Maršanić)
17.3.2020.	Textarbeit
17.3.2020.	Form der Nebensätze (Maršanić)
24.3.2020.	Textarbeit
24.3.2020.	Syntaktische Beschreibung der Nebensätze (Maršanić)
31.3.2020.	Textarbeit
31.3.2020.	Weiterführender Nebensatz (Maršanić)
7.4.2020.	Textarbeit
7.4.2020.	Attributsatz (Maršanić)
14.04.2020.	Textarbeit
14.04.2020.	1. Zwischenprüfung (Maršanić)
21.04.2020.	Textarbeit
21.04.2020.	Semantische Klassen der Adverbialsätze (Maršanić)
28.04.2020.	Textarbeit
28.04.2020.	Lokalsatz (Maršanić)
5.05.2020.	Textarbeit
5.05.2020.	Modalsatz (Maršanić)
12.05.2020.	Textarbeit
12.05.2020.	Kausalsatz (Maršanić)
19.05.2020.	Textarbeit
19.05.2020.	Satzarten (Maršanić)

26.05.2020.	Textarbeit
26.05.2020.	Prüfungsvorbereitung (Maršanić)
2.06.2020.	Textarbeit
2.06.2020.	Prüfungsvorbereitung (Maršanić)
9.06.2020.	2. Zwischenprüfung
9.06.2020.	Textarbeit

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. objasniti značenje pojedinih riječi i izraza (u okviru poznate teme) tako što će ih parafrazirati, navesti sinonime i/ili navesti primjer (kontekst u kojem se riječ koristi)	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika (I 1- I 4)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. interpretirati zadani tekst na poznatu temu, tj. ukratko prepričati tekst, objasniti ključne pojmove u tekstu te iznijeti svoj stav o toj temi	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka. (I 1- I 4)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. nabrojati i definirati ključne pojmove iz njemačke sintakse, navesti primjer i prepoznati ih u tekstu	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika (I 1- I 4))	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim	metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test

<p>izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu</p>			
<p>5. formulirati zadani tekst kako bi demonstrirao da može razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i primijenio stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura)</p>	<p>metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))</p>	<p>vježbe samostalni zadaci predavanje</p>	<p>provjera znanja pismeni test</p>
<p>6. kreirati sažetak na zadanu temu iz njemačke sintakse čime će demonstrirati da zna izdvojiti ključne informacije iz teksta</p>	<p>metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))</p>	<p>vježbe samostalni zadaci predavanje</p>	<p>provjera znanja pismeni test</p>
<p>7. primijeniti stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura) tako što će napisati sastavak od 250 riječi na poznatu temu</p>	<p>metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))</p>	<p>vježbe samostalni zadaci predavanje</p>	<p>provjera znanja pismeni test</p>



IZVEDBENI PLAN

Napomena*:

Zbog situacije izazvane COVID-19 sadržaj i literatura ovog kolegija prilagođene su online-nastavi.

Sve su naputke studenti dobili na MERLIN, putem e-maila i putem vibera.

Ishodi i ispitni rokovi se na kolegiju ne mijenjaju.

Primarna i sekundarna literatura je studentima zbog otežanog pristupa knjižnicama stavljena na raspolaganje i prilagođena online-nastavi (u vidu pdf-knjiga, e-knjiga, poveznica, kratkometražnih i dugometražnih filmova i dokumentarnih filmova). Literatura se nalazi na platform MERLIN.

Studenti aktivnost referata odrađuju u vidu izrade seminarskog rada.

Sve informacije studenti od početka ožujka dobivaju na platformu MERLIN.

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Jednostavne književne vrste
Studij	Preddiplomski studij Njemačkog jezika i književnosti
Semestar	Ljetni
Akadska godina	2019./2020
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom od 12.15 do 14.00/ predavaonica 504
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Doc. dr. sc. Petra Žagar-Šošarić
	Kabinet F-510
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom od 14 do 15 sati Četvrtkom od 13 do 14 sati <i>Napomena: moguće su izmjene termina konzultacija. Studenti će u tom slučaju biti pravodobno obavješteni. Konzultacije se odvijaju putem e-maila; Zoom-a; Face-Timea; Teams-a; viber-a; telefonom</i>
	Telefon 051/265-652
	e-mail pzagar@ffri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<ul style="list-style-type: none">- Što su jednostavne književne vrste i koju ulogu one imaju danas u društvu. Definicija jednostavnih književnih vrsta (pr. Legende, mitovi, bajke, basne i dr.) (I 1-4)- Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4)- Pregled definiranja bajke prema različitim metodama (Aarne-Tomson, Propp, Lüthi, Jung). (I 2)- Značaj i kompleksnost bajke danas: Samostalno osmišljavanje i pisanje priča u kontekstu definiranja jednostavnih književnih vrsta (s težištem na bajke); Bajke u "modernom ruhu" te prijevod istih. (I 1-4) <p>Napomena: S obzirom da je grad Rijeka u 2020 godini Europska prijestolnica kulture u nastavni će se proces implementirati terenska nastava: Tragovi njemačke književnosti (s naglaskom na jednostavne knj. vrste) u Rijeci; Ujedno se planira u suradnji s Gradskom knjižnicom Rijeka te Goethe institutom iz Zagreba organizirati gostujuće predavanje spisateljice Simone Veneestre u prostorijama FFRIa te Grada Rijeke.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
<ol style="list-style-type: none">1. definirati jednostavne književne vrste2. interpretirati i analizirati značajke usmene predaje u povijesno-društvenom (europskom) kontekstu (tragovi njemačke književnosti u Rijeci u okviru EPK 2020)3. detektirati značaj jednostavnih književnih vrsta u nastavnom procesu (usvajanje stranog jezika i znanje općeuropske kulture kroz poučavanje jednostavnih književnih tekstova)4. povezivati i analizirati književno-jezične fenomene (kroz tematiku jednostavnih književnih vrsta) u širi filološki kontekst, a s time u vezi i povezivati iste s drugim poljima i granama kao primjerice s pedagogijom, psihologijom, povijesti, kulturologijom, filozofijom, etnologijom i sl.	
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)	

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	0,75	0
Aktivnost	0,25	15
Istraživanje	1	35
Referat/ Seminarski rad Rezultati istraživanja	1	50
UKUPNO		100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Sekundarna literatura:

Juric, Ante: Grčka od mitova do antičkih spomenika. Rijeka, 2001.

Lüthi, Max: Vom Wesen des Märchens. Heilbronn, 1989.

Rösler, Dietmar: Kinder- und Jugendliteratur im Fremdsprachenunterricht, Staufenburg, 2013. (42 -86; 105 – 131)

Napomena: Sekundarna se literatura na nastavi proširuje.

2. Primarna literatura:

Narodne bajke/

Grimm, J.: Märchen der Gebrüder Grimm, Ingolstadt, 1985.

Umjetničke bajke/

Tieck, L.: Der blonde Eckbert; Runnenberg; Die Elfen.

Mitovi/

Die Geburt der Athene

Medusa

Zeus und Hera

Poseidon und seine Taten

Dionysos und seine Taten

IZBORNA LITERATURA

1. Sekundarna literatura:

Solar, Milivoj: Laka i teška književnost, in: Laka i teška književnost. Predavanja o postmodernizmu i trivijalnoj književnosti. Zagreb, 2005., str. 7-23.

Solar, Milivoj: Mit o avagardi i mit o dekadenciji: aspekti tumačenja proze dvadesetog stoljeća. Beograd, 1985.

Solar, Milivoj: Edipova braća i sinovi: predavanje o mitu, mitskoj svijesti i mitskom jeziku. Zagreb, 1998.

2. Primarna literatura:

Poseidon und seine Taten

Dionysos und seine Taten

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi, putem elektroničke pošte i oglasne ploče.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

U uredovne sate konzultacija, a u slučaju hitnoće i putem elektroničke pošte i prema dogovoru.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kolegij ne predviđa završni ispit. Tijekom semestra studenti su dužni u terminima koji se definiraju na nastavi izložiti referat.

Napomena: Studenti ne izlažu referat već izrađuju seminarski rad (15-20 stranica prema "Leitfadenu") i dužni su isti predati u roku kako je definiran na platformi MERLIN.

Aktivnosti *Istraživanje* i *Seminarski rad* vrednovat će se prema kriterijima ocjenjivanja navedenima u „Leitfaden“-u od 2018.

Studenti su dužni pridržavati se dogovorenih termina za predaju radova/zadaca. Ako student na vrijeme na preda rad ili ne izvrši zadane zadatke, odbit će mu se bodovi.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proljetni izvanredni	
Ljetni	17.06. i 01.07.2020.
Jesenski izvanredni	01.09. ili 08.09.2020

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Einfache literarische Gattungen. Eine Begriffsbestimmung. Textsorten (Gattungen). Verteilung der Forschungsaufgaben
2.	Märchen. Entwicklung./ Forschung zu den deutschsprachigen Spuren (einf.lit.Gatt.) in Rijeka
3.	Volksmärchen (Gebrüder Grimm) / Forschung zu den deutschsprachigen Spuren in Rijeka
4.	Symbole und Sprache im Volksmärchen und Kunstmärchen/ Forschung zu den deutschsprachigen Spuren in Rijeka
5.	Märchen als Kinderliteratur / Forschung zu den deutschsprachigen Spuren in Rijeka (Lesung: Simone Veneestra)
6.	Legenden, Fabeln und Sagen (Lesung: Nina Hainmüller)
7.	Forschungsergebnisse/Referat / Teilnahme am geplanten Workshop
8.	Forschungsergebnisse/Referat / Teilnahme am geplanten Workshop
9.	Forschungsergebnisse/Referat/ Teilnahme am geplanten Workshop
10.	Forschungsergebnisse/Referat
11.	Forschungsergebnisse/Referat
12.	Forschungsergebnisse/Referat
13.	Forschungsergebnisse/Referat - Komplexität der Gattung Märchen.
14.	Diskussion
15.	Umfrage zur Lehrveranstaltung
	NAPOMENA: U okviru EPK 2020, a u surdanji s HNK "Ivan pl. Zajc", Gradskom knjižnicom Rijeka, Goethe Institutom u Zagrebu; planiranih Radionica na temu "Tragova njemačke književnosti na Kvarneru"; niza gostujućih predavanja te u okviru projekta "Stručna praksa" (HKO), studentima će se po prvi puta omogućiti rad i terenska nastava s ciljem stjecanja prakse u znanstvenom-istraživačkom radu, aktivno sudjelovanju na književnim podijima u kontekstu jednostavnih književnih vrsta kao dječje književnosti i sl.

Cilj je ovog kolegija interdisciplinarno povezivanje teoretskog znanja s praktičnom primjenom u kulturno-društvenom kontekstu.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati jednostavne književne vrste	<p>Što su jednostavne književne vrste i koju ulogu one imaju danas u društvu. Definicija jednostavnih književnih vrsta (pr. Legende, mitovi, bajke, basne i dr.) (I 1)</p> <p>- <i>Einfache literarische Gattungen. Eine Begriffsbestimmung. Textsorten (Gattungen). Verteilung der Referatsthemen</i></p> <p>Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 6)</p> <p>Značaj i kompleksnost bajke danas: Samostalno osmišljavanje i pisanje priča u kontekstu definiranja jednostavnih književnih vrsta (s težištem na bajke); Bajke u "modernom ruhu" te prijevod istih. (I 1-4)</p> <p>-</p>	predavanje	<p>Provjera znanja (usmena).</p> <p>Povezivanje gradiva s obaveznog kolegija «Uvod u studij njemačke književnosti» u kontekstu Jednostavnih književnih vrsti.</p>
2. interpretirati i analizirati značajke usmene predaje u povijesno-društvenom (europskom) kontekstu (tragovi njemačke književnosti u Rijeci u okviru EPK 2020)	<p>Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4)</p> <p>-</p> <p>-Značaj i kompleksnost bajke danas: Terenska nastava, sudjelovanje na</p>	<p>Predavanje</p> <p>Samostalni zadatci</p> <p>Rad na tekstu. Osmišljavanje i pisanje bajke</p>	<p>Provjera znanja/ ponavljanje/ kritičko razmišljanje i interdisciplinarno povezivanje gradiva</p>

	<p>čitanju gostujućih autora u suradnji s Gradskom knjižnicom Rijeka; sudjelovanje na planiranoj radionici o Tragovima njemačke kulture u Hrvatskoj s naglaskom na Rijeku (u kontekstu jed.knj. vrsta); gostujuća predavanja (Nina Hainmüller) (I 1-4) <i>-Einsatz einfacher literarischer Gattungen im Unterricht.</i></p>		
<p>3. detektirati značaj jednostavnih književnih vrsta u nastavnom procesu (usvajanje stranog jezika i znanje općeeuropske kulture kroz poučavanje jednostavnih književnih tekstova)</p>	<p>Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4) <i>Sinn und Bedeutung dieser Gattungen im Unterricht</i></p> <p>Bajke u "modernom ruhu" (I 1-4)</p>	<p>Predavanje Istraživanje do sada neistražene građe; Rad na tekstu (prijevod) Rezultati istraživanja/Referati/ Izlaganja/ Čitanje</p>	<p>Referat/Izlaganje/ Čitanje Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi</p>
<p>4. povezivati i analizirati književno-jezične fenomene (kroz tematiku jednostavnih književnih vrsta) u širi filološki kontekst, a s time u vezi i povezivati iste s drugim poljima i granama kao primjerice s pedagogijom, psihologijom, povijesti, kulturologijom, filozofijom, etnologijom i</p>	<p>Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4) <i>Ergebnisse der Forschungsarbeit</i></p> <p><i>Komplexität der Gattung Märchen</i></p> <p><i>Funde deutschsprachiger Texte in Rijeka (Schwerpunkt: einfache lit.Gattungen; Kinderliteratur etc.)</i></p>	<p>Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Završna diskusija na temelju usvojenog znanja</p>	<p>Referat/ Izlaganje/ Čitanje test (kratka pismena provjera znanja) ili kraća usmena provjera sadržaja kolegija te praktična primjena istog na samostalno osmišljenim tekstovima.</p>
<p>NAPOMENA: U okviru EPK 2020, a u surdanji s HNK "Ivan pl. Zajc", Gradskom knjižnicom Rijeka,</p>			<p>Kontinuirano se ocjenjuje aktivnost studenata na nastavi: izvršavanje domaćih uradaka i</p>

<p>Goethe Institutom u Zagrebu; planiranih Radionica na temu "Tragova njemačke književnosti na Kvarneru"; niza gostujućih predavanja te u okviru projekta "Stručna praksa" (HKO), studentima će se po prvi puta omogućiti rad I terenska nastava s ciljem stjecanja prakse u znanstvenom-istraživačkome radu, aktivno sudjelovanju na književnim podijima u kontekstu jednostavnih književnih vrsta kao dječje književnosti i sl. Cilj je ovog kolegija interdisciplinarno povezivanje teoretskog znanja s praktičnom primjenom u kulturno-društvenom kontekstu.</p>			<p>prezentacija istih na nastavi; priprema i pročitana primarna i sekundarna djela na temu referata-diskusija; rezultati samostalnog istraživačkog rada u kontekstu tema referata.</p>
--	--	--	--



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Njemačka književnost od Vormaez-a do naturalizma
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti
Semestar	Ljetni semestar
Akadska godina	2019./2020.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15 + 15 + 0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljkom 18,30-20,00, F-403
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Da, na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš
	Kabinet F-444
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom i srijedom 16,30-17,30
	Telefon 098-9766337
	e-mail bdudas@ffri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

Ovaj kolegij je kombinacija predavanja i seminara o povijesti njemačke književnosti u 19. stoljeću. Sadržaj predavanja: politička i socijalna povijest zemalja njemačkog jezičnog područja u 19. stoljeću, te književni pravci i najistaknutiji pisci i njihova djela u 19. stoljeću. Sadržaj seminara: dublje upoznavanje najvažnijih djela te epohe.

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon apsolviranog kolegija studenti će postići:

- Činjenično znanje: poznavanje najvažnijih njemačkih književnika i djela u 19. stoljeću,
- Činjenično i konceptualno znanje o pravcima u njemačkoj književnosti 19. stoljeća,
- Shvaćanje društveno-ekonomske utemeljenosti tih pravaca,
- Kompetenciju prezentacije znanstvenog rada – referata (na razini preddiplomskog studija),
- Kompetenciju izrade pismenog uratka – seminarskog rada – o odabranoj temi.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	0
Kontinuirana provjera znanja 1 (kolokvij)	1	30
Kontinuirana provjera znanja 2 (aktivnost na nastavi)	1	30
Kontinuirana provjera znanja 3 (referat)	0,25	10
Kontinuirana provjera znanja 4 (seminarski rad)	0,75	30
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Aust, Hugo: Theodor Fontane. Ein Studienbuch; Tübingen/Basel: Francke 1998 (UTB 1988); str. 9-33
Balzer, Bernd: Einführung in die Literatur des Bürgerlichen Realismus; Darmstadt: WGB 2006

IZBORNA LITERATURA

Primarna:

1. Büchner, Georg: Dantons Tod (3)
2. Büchner, Georg: Woyzeck (3)
3. Büchner, Georg: Lenz (3)
4. Hebbel, Friedrich: Maria Magdalena (3)
5. Stifter, Adalbert: Brigitta (3)
6. Droste-Hülshoff, Annette von: Die Judenbuche (3)
7. Keller, Gottfried: Kleider machen Leute (3)
8. Keller, Gottfried: Romeo und Julia auf dem Dorfe (3)
9. Fontane, Theodor: Unterm Birnbaum (5)
10. Storm, Theodor: Der Schimmelreiter (5)
11. Fontane, Theodor: Irrungen Wirrungen (6)
12. Fontane, Theodor: Stine (6)
13. Fontane, Theodor: L'Adultera (7)
14. Fontane, Theodor: Effi Briest (7)
15. Gerhart Hauptmann: Bahnwärter Thiel (3)
16. Gerhart Hauptmann: Vor Sonnenaufgang (3)
17. Frank Wedekind: Frühlings Erwachen (3)

BROJKE U ZAGRADI OZNAČAVAJU KOLIKO ĆE OCJENSKIH BODOVA OSTVARITI STUDENTI AKO PROČITAJU NAVEDENU KNJIGU !!!

MAKSIMUM JE SVEUKUPNO 30 OCJENSKIH BODOVA.

PRIMARNA LITERATURA SE NALAZI NA INTERNETU: PROJEKT GUTENBERG

SEKUNDARNU LITERATURU ĆE PROFESOR PRIPREMITI STUDENTIMA U SKLADU S TEMAMA NJIHOVIH REFERATA ODN. SEMINARSKIH RADOVA.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Pohađanje nastave je obavezno (minimum 70%, 10 puta od 14).

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na konzultacijama i putem elektroničke pošte.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, telefonski i putem sms-a (098-9766337).

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Nema završnog ispita, samo upis ocjene, vraćanje seminarskih radova i davanje povratne informacije. Studenti su obavezni doći na upis ocjene.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Pohađanje nastave je obavezno.

Kontinuirana provjera znanja 1 = kolokvij = max. 30 % ocjene (= max. 30 ocjenskih bodova). **Dolazak i pisanje kolokvija u predviđenom terminu (20.04.2020.) je obavezno i preduvjet je za uspješno apsolviranje kolegija.** Kolokvij se ne može „pasti“ i nema „popravnog kolokvija“.

Kontinuirana provjera znanja 2 = aktivnost na seminarima tj. sudjelovanje u diskusijama = max. 30 % ocjene (= max.

30 ocjenskih bodova. Nastavnik će redovno pratiti i evidentirati sudjelovanje studenata u diskusijama, dakle aktivnost studenata na nastavi. Za sudjelovanje u diskusijama je neophodno da studenti prethodno pročitaju zadanu primarnu literaturu.

Kontinuirana provjera znanja 3 = držanje (usmenog) referata u trajanju 10-15 minuta = max. 10 % ocjene (= max. 10 ocjenskih bodova). Vrednuju se: originalnost referata (max. 6 ocjenskih bodova), tečnost izlaganja (max. 2 ocjenska boda) i odnos prema publici (max. 2 ocjenska boda). **Držanje referata u dogovorenom terminu je obavezno i uvjet je uspješno apsolviranje kolegija. Nema mogućnosti pomjeranja termina za referat.**

Kontinuirana provjera znanja 4 = pisanje seminarskog rada od **minimalno 16.000 slovnih znakova (s razmacima)** = ca. 7-8 str. = max. 30 % ocjene (= max. 30 ocjenskih bodova). Vrednuju se: obrada teme i njena originalnost (= max. 15 ocjenskih bodova), gramatička korektnost (= max. 10 ocjenskih bodova) i forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (= max. 5 ocjenskih bodova). Seminarski rad u pismenom obliku studenti moraju u word-formatu dostaviti putem elektroničke pošte do 13. odn. 27. lipnja 2018. (zaključno s tim datumom), što je preduvjet za uspješno apsolviranje kolegija.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Prolječni izvanredni	
Ljetni	15. i 29.06.2020.
Jesenski izvanredni	31.08. odn. 08.09.2020.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
02.03.2020.	Upoznavanje s izvedbenim planom kolegija, dogovor o radu i rokovima, odabir teme za referate i seminarske radove 1. Predavanje: Vormärz – društvo, politika i književnost u Njemačkoj prije 1848. Heinrich Heine, Grabbe i Georg Büchner
09.03.2020.	2. Predavanje: Habsburška monarhija do 1848.: društvo, politika i književnost. F. Raimund, J.N. Nestroy, F. Grillparzer, F. Hebbel, A. Stifter
16.03.2020.	3. Predavanje: Društvo i politika u zemljama njemačkog govornog područja od 1848.-1871.
23.03.2020.	4. predavanje: Njemačka 1871.-1900. (Wilhelmska Njemačka ili Drugo Njemačko Carstvo).
30.03.2020.	5. predavanje Naturalizam: G. Hauptmann, A. Holz, J. Schlaf, Sudermann
06.04.2020.	KOLOKVIJ
13.04.2020.	USKRS – NEMA PREDAVANJA
20.04.2020.	1. Seminar – referati i diskusija: Büchner, Georg: Dantons Tod (3) Büchner, Georg: Woyzeck (3) Büchner, Georg: Lenz (3)
27.04.2020.	NEMA PREDAVANJA
04.05.2020.	2. Seminar – referati i diskusija: Büchner, Georg: Leonce und Lena Hebbel, Friedrich: Maria Magdalena (3) Stifter, Adalbert: Brigitta (3)
11.05.2020.	3. Seminar – referati i diskusija: Droste-Hülshoff, Annette von: Die Judenbuche (3) Keller, Gottfried: Kleider machen Leute (3) Keller, Gottfried: Romeo und Julia auf dem Dorfe (3)
18.05.2020.	4. Seminar – referati i diskusija: Fontane, Theodor: Unterm Birnbaum (5) Storm, Theodor: Der Schimmelreiter (5)

25.05.2020.	5. Seminar – referati i diskusija: Fontane, Theodor: Irrungen Wirungen (6) Fontane, Theodor: Stine (6)
01.06.2020.	6. Seminar – referati i diskusija: Fontane, Theodor: L'Adultera (7) Fontane, Theodor: Effi Briest (7)
08.06.2020.	7. Seminar – referati i diskusija: Gerhart Hauptmann: Vor Sonnenaufgang (3) Frank Wedekind: Frühlings Erwachen (3) Gerhart Hauptmann: Bahnwärter Thiel (3)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Činjenično znanje:	Najvažnijih književnika, djela i književnih pravaca u 19. stoljeću u zemljama njemačkog govornog područja	Ex-katedra predavanja Čitanje navedenih književnih djela za seminarski dio kolegija i sudjelovanje u diskusiji.	Kontinuirana provjera znanja 1 (= kolokvij) i kontinuirana provjera znanja 2 (aktivnost na nastavi)
Konceptualno znanje:	Književnih pravaca u 19. stoljeću (Vormärz, realizam i naturalizam) i njihove društveno-političke utemeljenosti	Ex-katedra predavanja	Kontinuirana provjera znanja 1 (= kolokvij)
Razvoj kompetencije prezentacije znanstvenog rada – referata (na razini preddiplomskog studija)	Referati (= prezentacije) odabranih književnih djela	Priprema referata / prezentacije o odabranom književnom djelu	Kontinuirana provjera znanja 3: Držanje referata/prezentacije. Vrednuju se: originalnost referata (max. 6 ocjenskih bodova), tečnost izlaganja (max. 2 ocjenska boda) i odnos prema publici (max. 2 ocjenska boda).
Razvoj kompetencije izrade pismenog uratka – seminarskog rada – o odabranoj temi/djelu	Seminarski rad o izabranoj temi/djelu	Pisanje seminarskog rada uz intenzivno korištenje znanstvene literature	Kontinuirana provjera znanja 4: Seminarski rad. Vrednuju se: obrada teme i njena originalnost (= max. 15 ocjenskih bodova), gramatička korektnost (= max. 10 ocjenskih bodova) i forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (= max. 5 ocjenskih bodova).

Jedina promjena je termin kolokvija koji će se održati u lipnju.



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: http://www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Semantika		
Studij	Preddiplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	6.		
Akadska godina	2019./2020.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijedom, 10,15 – 11,45 h, 501		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
	Kabinet	512	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom, 12,00 – 13,00 h i četvrtkom, 13,00 – 14,00 h		
	Telefon	265-651	
	e-mail	astojic@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Semantika kao lingvistička disciplina. Historijska semantika. Predmet i pojmovlje semantike. Riječ i semem. Riječ u kontekstu. Značenjski odnosi u leksiku. Paradigmatski i sintagmatski odnosi. Hiperonim i hiponim. Sinonimija. Antonimija. Polisemija. Promjena značenja. Metafora i metonimija. Semantičko polje. Komponencijalna semantika. Semantika prototipova.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
1. Objasniti temeljne pojmove semantike u sinkroniji i dijakroniji. 2. Pravilno interpretirati značenjske odnose u leksiku. 3. Analizirati značenje prema određenim semantičkim pristupima. 4. Objasniti promjene značenja. 5. Interpretirati značenje s pragmatičkoga aspekta.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75		
Kontinuirana provjera znanja 1	0,75	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	40	
ZAVRŠNI ISPIT	1,5	30	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i			

vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Schwarz, Monika/ Chur, Jeannette (1993): *Semantik. Ein Arbeitsbuch*. Narr Studienbücher, Tübingen.

+ izabrana poglavlja iz:

2. Adamzik, Kirsten (2004): *Sprache: Wege zum Verstehen*. Tübingen: UTB.

3. Geckeler, Horst (1982): *Strukturelle Semantik und Wortfeldtheorie*. München: Fink Verlag.

4. Müller, Horst M. (2002): *Arbeitsbuch Linguistik*. Paderborn: Schöningh.

5. Palmer, Frank (1977): *Semantik. Eine Einführung*. C. H. Beck Verlag, München.

6. Pelz, Heidrun (1996). *Linguistik. Eine Einführung*. Hamburg: Hoffmann und Campe.

7. Linke, Angelika et al. (3 1996): *Studienbuch Linguistik*. Tübingen. Niemeyer.

IZBORNA LITERATURA

1. Lutzeier, Peter Rolf (1995): *Lexikologie: Ein Arbeitsbuch*. Tübingen: Stauffenburg.

2. Saussure, Ferdinand (3 2001): *Grundfragen der allgemeinen Sprachwissenschaft*. Berlin/New York.

3. Stedje, Astrid (2007): *Deutsche Sprache gestern und heute*. Paderborn: Wilhelm Fink Verlag.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Završni ispit sastoji se od pismene provjere znanja gradiva obrađenog tijekom kolegija.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<p>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</p> <p>Konačna ocjena studenta određuje se prema aktivnosti u nastavi (kontinuirana provjera znanja 1, maksimalno 30 bodova), rezultata na kolokviju (kontinuirana provjera znanja 2, maksimalno 40 bodova), te rezultata na završnom ispitu (maksimalno 30 bodova). Kategorija aktivnost u nastavi uključuje pripremu zadataka i aktivno uključivanje u nastavi sa saznanjima koje je student stekao pripremom zadataka. Na provjerama znanja (kolokvij, završni pismeni ispit) treba zadovoljiti minimalno 50 %. Obavezan uvid u ispitne testove u za to predviđenim terminima. Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene.</p>	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Proljećni izvanredni	
Ljetni	18.06.2020. i 02.07.2020. u 10 h
Jesenski izvanredni	02.09. i 09.09.2020. u 10 h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
04.03.	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Način ocjenjivanja. Metodologija rada. Predmet semantike. Pojmovlje. Razvoj semantike kao lingvističke discipline
11.03.	Historijska semantika. Modeli jezičnog znaka sa semantičkog aspekta.
18.03.	Semantika riječi. Semanticitet. Semantičke teorije: Frege, Katz/Fodor, de Saussure.
25.03.	Kompozicionalnost; komponencijalna semantika; Analiza sema (Pottier)
01.04.	Semantičko obilježje; Teorija semantičkog polja (Trier)
08.04.	Semantika prototipova. Kognitivna semantika.
15.04.	Zadaci.
22.04.	Sintagmatski odnosi; leksička solidarnost; kolokacija.
29.04.	Kolokvij.
06.05.	Paradigmatski značenjski odnosi
13.05.	Asimetrija jezičnog znaka.
20.05.	Promjena značenja.
27.05.	Pragmatički aspekti semantike.
03.06.	Semantika rečenice. Semantika teksta.
10.06.	Zadaci.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Identificirati i objasniti teorije semantike u okviru sustava jezikoslovlja.	<ul style="list-style-type: none"> • Semantika kao lingvistička disciplina. • Historijska semantika. • Predmet i pojmovlje semantike. • Modeli jezičnog znaka sa semantičkog aspekta. • Semantičke teorije. 	<ul style="list-style-type: none"> • strukturirani prikaz; • demonstracija; • slušanje i gledanje; • diskusija. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Pismeni ispit (kolokvij).
2. Analizirati i pravilno interpretirati značenje prema određenim semantičkim pristupima.	<ul style="list-style-type: none"> • Paradigmatski i sintagmatski odnosi. • Promjena značenja. • Metafora i metonimija. • Pragmatički aspekti semantike. • Semantika rečenice. 	<ul style="list-style-type: none"> • strukturirani prikaz; • diskusija; • rad na tekstu; • rješavanje problema. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Rješavanje problema. • Pismeni ispit (kolokvij).



IZVEDBENI PLAN

Iz razloga obustavljanja nastave od 16. ožujka 2020. godine, te uspješnog prelaska na sustave za e-učenje nije došlo do promjena u izvedbenom nastavnom planu.

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Jezične vježbe IV		
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	4. - ljetni		
Akadska godina	2019/2020		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0-0-60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	utorak od 8.15h – 9.45h od 10.15h – 11.45h (rad na tekstovima) tutorij srijedom od 8.15h-9.45h		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić		
	Kabinet	508	
	Vrijeme za konzultacije	Utorkom od 11.45-12.45h Srijedom od 10.00-11.00h	
	Telefon	265-656	
	e-mail	dario.marsanic@ffri.uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Sadržaj predmeta je učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika, (I1-I3) tj. sintakse njemačkog jezika kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka. (I1-I4) Nastava se temelji na <u>samostalnom</u> metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata na odabranu temu, rad s jednojezičnim i dvojezičnim rječnicima, vježbe parafraziranja i supstitucije i sl.). (I5-7)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Student će usavršiti kompetencije opisane u jezičnom portfoliju Europske unije pod B2, te će nakon odslušanog kolegija moći:			
<ol style="list-style-type: none">objasniti značenje pojedinih riječi i izraza (u okviru poznate teme) tako što će ih parafrazirati, navesti sinonime i/ili navesti primjer (kontekst u kojem se riječ koristi)interpretirati zadani tekst na poznatu temu, tj. ukratko prepričati tekst, objasniti ključne pojmove u tekstu te iznijeti svoj stav o toj teminabrojati i definirati ključne pojmove iz njemačke sintakse, navesti primjer i prepoznati ih u tekstuprimijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazuformulirati zadani tekst kako bi demonstrirao da može razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i primijenio stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura)kreirati sažetak na zadanu temu iz njemačke sintakse čime će demonstrirati da zna izdvojiti ključne informacije iz tekstaprimijeniti stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura) tako što će napisati sastavak od 250 riječi na poznatu temu			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,5		
Kolokvij	1,5	60	

Sastav	1	40
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Svoboda, Manuela (2014): Lehr- und Übungsbuch zur deutschen Syntax, Rijeka, Online-Ausgabe der Universität in Rijeka.
2. Dreyer-Schmitt (2006). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München: Verlag für Deutsch
3. Duden (2006). Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim: Dudenverlag i/ili
4. Wahrig, Gerhard (2006). Deutsches Wörterbuch. Berlin: Bertelsmann Lexikon-Verlag
5. Hall/Scheiner (1998). Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. München: Verlag für Deutsch
6. Petrović, Velimir (2005). Syntax des zusammengesetzten Satzes im Deutschen. Zagreb: Školska knjiga

IZBORNA LITERATURA

1. Helbig/Buscha (2005). Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
2. Helbig/Buscha (2005). Übungsgrammatik Deutsch. Leipzig: Langenscheidt
3. Aktualni članci iz njemačkih novina i časopisa, kao i dr. članci relevantni za pojedine teme
4. Njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati **najmanje 70%** nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave **NEMAJU** pravo na prijavu i izlazak na završni ispit te moraju PONAVALJATI kolegij. U slučaju DUŽE bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od najkasnije DVA tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora e-mailom.

Pravo na prijavu i izlazak na završni ispit stječu nakon izvršavanja **SVIH** obaveza kod **OBA** predmetna profesora!

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem emaila i sveučilišnog portala MudRi, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Student na kraju ljetnog semestra polaže pismeni ispit u obliku sastava, a tijekom semestra 2 kolokvija na temu gramatike.

Sastavci se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 20 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli i na slijedeća područja):

Präposition (Pr) = 1 bod

Artikel (A) = 1 bod

Tempus (T) = 1 bod

Lexik (L) = 1 bod
Wortfolge (WF) = 1 bod
Rechtschreibung (R) = 0,5 boda
Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Spvako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Kao domaći uradak student treba:

- pripremati sažetke i diskusije koje uključuju usporedbu vlastite kulture s kulturom njemačkog govornog područja, a na temu teksta koji se obrađuje
- pripremiti referat na odabranu temu uz pomoć predavača

Ukoliko student ne izvrši domaću zadaću, izgubit će određeni broj bodova.

Student također sa svojim predavačem treba uvježbavati gramatička pravila, a to uključuje redovito sudjelovanje i aktivnost na nastavi.

Tijekom semestra pišu se dva kolokvija iz njemačke sintakse. Ukoliko student ne položi kolokvije on ima pravo pisati **jedan** ispravak svakog kolokvija na kraju semestra.

Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proljećni izvanredni	
Ljetni	23.6 u 9h i 7.7 u 9h
Jesenski izvanredni	31.8 i 7.9 u 9h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
3.3.2020.	Textarbeit
3.3.2020.	Satzverbindungen (Maršanić)
10.3.2020.	Textarbeit
10.3.2020.	Satzgefüge (Maršanić)
17.3.2020.	Textarbeit
17.3.2020.	Form der Nebensätze (Maršanić)
24.3.2020.	Textarbeit
24.3.2020.	Syntaktische Beschreibung der Nebensätze (Maršanić)
31.3.2020.	Textarbeit
31.3.2020.	Weiterführender Nebensatz (Maršanić)
7.4.2020.	Textarbeit
7.4.2020.	Attributsatz (Maršanić)
14.04.2020.	Textarbeit
14.04.2020.	1. Zwischenprüfung (Maršanić)
21.04.2020.	Textarbeit
21.04.2020.	Semantische Klassen der Adverbialsätze (Maršanić)
28.04.2020.	Textarbeit
28.04.2020.	Lokalsatz (Maršanić)
5.05.2020.	Textarbeit
5.05.2020.	Modalsatz (Maršanić)
12.05.2020.	Textarbeit
12.05.2020.	Kausalsatz (Maršanić)
19.05.2020.	Textarbeit
19.05.2020.	Satzarten (Maršanić)

26.05.2020.	Textarbeit
26.05.2020.	Prüfungsvorbereitung (Maršanić)
2.06.2020.	Textarbeit
2.06.2020.	Prüfungsvorbereitung (Maršanić)
9.06.2020.	2. Zwischenprüfung
9.06.2020.	Textarbeit

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. objasniti značenje pojedinih riječi i izraza (u okviru poznate teme) tako što će ih parafrazirati, navesti sinonime i/ili navesti primjer (kontekst u kojem se riječ koristi)	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika (I 1- I 4)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. interpretirati zadani tekst na poznatu temu, tj. ukratko prepričati tekst, objasniti ključne pojmove u tekstu te iznijeti svoj stav o toj temi	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka. (I 1- I 4)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. nabrojati i definirati ključne pojmove iz njemačke sintakse, navesti primjer i prepoznati ih u tekstu	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika (I 1- I 4))	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim	metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test

<p>izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu</p>			
<p>5. formulirati zadani tekst kako bi demonstrirao da može razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i primijenio stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura)</p>	<p>metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))</p>	<p>vježbe samostalni zadaci predavanje</p>	<p>provjera znanja pismeni test</p>
<p>6. kreirati sažetak na zadanu temu iz njemačke sintakse čime će demonstrirati da zna izdvojiti ključne informacije iz teksta</p>	<p>metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))</p>	<p>vježbe samostalni zadaci predavanje</p>	<p>provjera znanja pismeni test</p>
<p>7. primijeniti stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura) tako što će napisati sastavak od 250 riječi na poznatu temu</p>	<p>metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))</p>	<p>vježbe samostalni zadaci predavanje</p>	<p>provjera znanja pismeni test</p>



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Njemački jezik II		
Studij	Svim studentima preddiplomskih i diplomskih studija (osim studentima njemačkoga jezika i književnost)		
Semestar	Ljetni semestar		
Akadska godina	2019./2020.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+ 0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorak 14:15 – 16:00; 16:15 – 18:00 u 501		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom		
Nositelj kolegija	Dr. Bianca Kos		
	Kabinet	509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljak 13.00 – 14:00; utorak 13:00 – 14:00;		
	Telefon	0917278637	
	e-mail	bianca.kos@uniri.hr ; bianca.kos@outlook.com	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Ovaj kolegij se nadovezuje na kolegij Njemački jezik I iz prethodnog semestra. Usvajanje gramatičkih struktura: -prijedlozi, prilozi i pridjevi te povratne zamjenice (I 1, 4) -zavisne rečenice i sporedne rečenice (I 1, 2, 4) -tekstovi iz svakodnevnog života (škola, studij, radno mjesto, mediji, zdravlje itd.) (I 1-4)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Student stječe specifične kompetencije opisane u jezičnom portfelju Europske unije pod A2. Nakon odslušanog kolegija student će moći: 1. prepoznati i izdvojiti izraze za uvodnu komunikaciju 2. primijeniti uobičajene fraze u svakodnevnom razgovoru 3. izraziti znanje o dosadašnjem znanju opće kulture 4. interpretirati i analizirati kraće manje složene tekstove			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	2	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	40	
ZAVRŠNI ISPIT	0,5	30	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti			

završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Pluspunkt Deutsch als Zweitsprache A2, Arbeitsbuch und Kursbuch

Linie 1 Österreich, Deutsch in Alltag und Beruf

Menschen; Deutsch als Fremdsprache, Kursbuch

Napomena: obavezna literatura sastoji se od udžbenika i radne bilježnice sa zadacima koja se izravno nadovezuje na udžbenik.

IZBORNA LITERATURA

Situationen –Bilder – Wörter; 44 Sprechspiele für Deutsch als Fremdsprache, weiteres wird im Laufe der Lehrveranstaltung bekanntgegeben

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za slijedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem emaila a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, z vrijeme konzultacija, putem službenog ili privatnog emaila (bianca.kos@outlook.com)

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Nakon odslušanog kolegija Njemački jezik II polaže se usmeni i pismeni ispit. Minimalni broj bodova za prolaz je 50.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Proletni izvanredni	
Ljetni	15. i 29.6.2020.
Jesenski izvanredni	31.8. i 7.9.2020.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
03.03.2020	Medien Internet Telefonieren
10.03.2020	Endlich Wochenende
17.03.2020	Schule Universität
24.02.2020	Am Arbeitsplatz
31.03.2020	Wohnen
07.04.2020	Feste feiern

14.04.2020	Neue Chancen
21.04.2020	Gesund leben
28.04.2020	Arbeitssuche
05.05.2020	Von Ort zu Ort
12.05.2020	Treffpunkte
19.05.2020	Banken und Versicherungen
26.05.2020	Freunde und Bekannte
02.06.2020	Wiederholung
09.06.2020	Abschlusstest

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. prepoznati i izdvojiti izraze za uvodnu komunikaciju	gramatika i tekstovi iz udžbenika	samostalni zadaci vježbe, pismeni i usmeni izraz	usmena i pismena provjera znanja
2. primijeniti uobičajene fraze u svakodnevnom razgovoru	gramatika i tekstovi iz udžbenika	usmeni izraz	kontinuirana provjera znanja
3. izraziti znanje o dosadašnjem znanjem opće kulture	tekstovi iz udžbenika	samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	usmena i pismena provjera znanja
4. interpretirati i analizirati kraće manje složene tekstove	gramatika i tekstovi iz udžbenika	samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	usmena i pismena provjera znanje



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Interkulturalna komunikacija		
Studij	C-segment		
Semestar	Ljetni (preddiplomski i diplomski studij)		
Akadska godina	2019./2020.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Četvrtkom, 11.15 - 12.45 h, 204		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku			
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
	Kabinet	512	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom, 12,00 – 13,00 h i četvrtkom, 13,00 – 14,00 h		
	Telefon	265-651	
	e-mail	astojic@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Komunikacijski modeli – verbalna i neverbalna komunikacija - govor i njegovo razumijevanje – funkcije jezika – povezanost jezika i kulture – Interkulturalna kompetencija – kultura i interkulturalnost – kulturni standardi – stereotipi i predrasude - modeli kulture – critical incidents/hotspots			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
1. odrediti pojmove kulture i interkulturalnosti, te o njima diskutirati;			
2. prepoznati i aktivno rješavati kulturalnu interferenciju;			
3. uspostaviti (kulturalnu) prijevodnu ekvivalenciju;			
4. prepoznavati kulturološke (kulturno-specifične) komunikacijske obrasce i aktivno pronalaziti strategije za njihovo korištenje;			
5. spoznati pitanja vezana uz jezični relativizam.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75		
Aktivnost u nastavi	0,75	30	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,75	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,75	40	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Kumbier, Dagmar / Schulz von Thun Friedmann (2009): Interkulturalna komunikacija: metode, modeli, primjeri. Zagreb: Erudita.

IZBORNA LITERATURA

Ovisno o temi referata i seminarskoga rada, a u dogovoru s nastavnikom.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Varijanta 1 bez završnog ispita.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Konačna ocjena studenta određuje se prema aktivnosti u nastavi (maksimalno 30 bodova), kontinuirane provjera znanja 1 (usmeno izlaganje na dogovorenu temu, maksimalno 30 bodova) i kontinuirane provjera znanja 2 (seminarski rad na dogovorenu temu, maksimalno 40 bodova).

Kategorija aktivnost u nastavi uključuje aktivno uključivanje u nastavni proces. Iz svake aktivnosti koja se boduje treba zadovoljiti minimalno 50 %. Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene u za to predviđenim terminima.

ISPITNI ROKOVI

Zimski

Proljetni izvanredni	
Ljetni	18.06.2020. i 02.07.2020. u 12 h
Jesenski izvanredni	02.09. i 09.09.2020. u 12 h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
05.03.	Uvod u kolegij. Sadržaj. Metodologija rada. Komunikacija – vrste, oblici, proces.
12.03.	Komunikacija – uspjeh, načela, kompetencija.
19.03.	Dogovor vezano za teme izlaganja. Upute za izradu izlaganja. Individualne konzultacije. Rad na daljinu.
26.03.	Upute za izradu seminarskoga rada. Individualne konzultacije. Rad na daljinu.
02.04.	Individualne konzultacije. Rad na daljinu.
09.04.	Individualne konzultacije. Rad na daljinu.
23.04.	Individualne konzultacije. Rad na daljinu.
30.04.	Izlaganja – Rad na daljinu: 1. Važnost kognitivne dimenzije interkulturalne kompetencije za interkulturalnu interakciju; 2. Uloga stereotipa u interkulturalnoj komunikaciji
07.05.	Izlaganja – Rad na daljinu: 3. Kulturalni obrasci neverbalne komunikacije; 4. Uljudnost u interkulturalnoj komunikaciji
14.05.	Izlaganja – Rad na daljinu: 5. Pozdravljanje iz interkulturalne perspektive; 6. Oslovljavanje iz interkulturalne perspektive
21.05.	Izlaganja – Rad na daljinu: 7. Tradicija i običaji iz interkulturalne perspektive; 8. Tabu teme iz interkulturalne perspektive; 9. Humor iz interkulturalne perspektive
28.05.	Izlaganja – Rad na daljinu: 10. Simboli iz interkulturalne perspektive; 11. Boje iz interkulturalne perspektive;
04.06.	Izlaganja – Rad na daljinu: 12. Hrana i piće iz interkulturalne perspektive; 13. Glazba iz interkulturalne perspektive; 14. Moda iz interkulturalne perspektive
11.06.	Izlaganja – Rad na daljinu: 15. Interkulturalna perspektiva ljubavi I iskazivanja ljubavi 16. Obrazovanje iz interkulturalne perspektive

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Prepoznati važnost interkulturalnih razlika u komunikaciji.	<ul style="list-style-type: none"> interkulturalna kompetencija kultura i interkulturalnost koherentnost/diferencija/kohezija interkultura identitet akulturacija/integracija/asimilacija/separacija/marginalizacija kulturni standardi i stereotipovi 	<ul style="list-style-type: none"> strukturirani prikaz; demonstracija; slušanje i gledanje; diskusija. 	<ul style="list-style-type: none"> Usmeni odgovori. Izravno promatranje. Rješavanje problema.
2. Prepoznati kulturološke obrasce i aktivno pronalaziti strategije za njihovo korištenje.	<ul style="list-style-type: none"> komunikacijski modeli verbalna i neverbalna komunikacija govor i njegovo razumijevanje funkcije jezika povezanost jezika i kulture modeli kulture frame/ okvir kultura u jezika 	<ul style="list-style-type: none"> strukturirani prikaz; diskusija; grupni rad; rješavanje problema; referat; seminarski rad. 	<ul style="list-style-type: none"> Usmeni odgovori. Izravno promatranje. Rješavanje problema. Referat. Seminarski rad.

	<ul style="list-style-type: none">• «hotspots» - «critical incidents»		
--	---	--	--